

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	OLDSMOBILE	98 Regency modèle 3CX39	CH 0537 38

Constructeur OLDSMOBILE MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Lansing, Michigan (USA)
 Identification "98 Regency 3CX39" et "CH 0537 38" sur la plaquette du constructeur
"3X39T5," devant le No du châssis
 Plaquette constr. à droite, à l'intérieur de l'aile
 N° du châssis à gauche, derrière le pare-brise
 Ident du moteur "M" à droite, sur face avant, sur la culasse, près de l'orifice de remplissage d'huile (frappé par l'importateur)
 Importateur princ. GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salchausstrasse 21, 2501 Biel
 Véhicule homologué 3X39T5M196959 Signes fixes dans code du type 3CX39 / 3X39T5

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique		
Transmission	automatique		
Nombre de vitesses	3	Entraînement	arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=à exp.intern. avec assistance par dépression		
Frein auxiliaire	AV= soupape de dosage, AR= limiteur mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circ.	par différence de pression; lampe-témoin combinée		
		Marque	OLDSMOBILE
		Type	T
		Construction	V
		Temps	4
		Carburant	B
		Position	avant
		Retrodiss.	eau
		Nombre cylindr.	8
		Alésage	101,8
		Course	107,95
		Cylindrée	7446
		CV-impôt	37,94
		Puissance en CV	190 SAE-net à U/min
		Bruit	75 dB/A à U/min 3400
		Silencieux	3= 360x200x90/535x285x125/460x130x105
		Mesure des gaz	OCÉ = 1,0 % à 500 l/min / ECE 15 *
		Déparasitage	OCÉ annexe 8, chiffre 3+4 D

Carrosserie	limousine		
Nombre de portes	4	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	SAE-J-4c **) Retroviseur intérieur+gauche		
Cafe	-		
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	t 0 av 3 centre ar 3		
Dimensions	int.	ext.	
Longueur	5903		Empattements 3226
Largeur	2027		
Hauteur	1450	Voie	av 1618 ar 1625
Porte à faux	lat. -	Voies	av - ar -
	av 1074		ar -
	ar 1603	Braquage	g 12400 d 12900
Distance volant - vers l'avant du véhicule			
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1250	1090	2340
Charge utile	160	260	420
Poids total	1410	1350	2760
Garantie fabr.	2891		
Dimens. pneus	JR 78 - 15	JR 78 - 15	(Variantes +)
Ply/bar	- / 2,0	- / 2,0	voir
Charge	1560	1500	remarques)
pour V max	sel. la marque, minimum 177 km/h		
Garantie poids remorquable avec frein			907
Charge garantie sur le toit			90
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			177 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Equipement §)	4/ SEALED BEAM DOT..	
Feux de route	2/ SEALED BEAM DOT.. (extérieurs)	
Feux de croisement	SAE IP 74 GUIDE 3B	
Feux de position	SAE (2)I(2)S(2)T 75 GUIDE 3 C	
Feux rouges	id.	
Feux stop	id.	
Clignoteurs	av SAE IP 74 GUIDE 1	AV. +AR=5(E) voir feux rouges
Catadioptrés	av	AV+AR ar SAE A75 GUIDE 3C
Feux de gabarit	av	AR=SAE AP2 74 GUIDE 3C
Feux complément.	phares latéraux	
Eclairage plaque	2/ au centre	
Essuie-glace	2/ bolain avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	DELCO REXY 9000060/9000061	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	OLDSMOBILE 98 Regency	
Homologation	N° CH 0337 3B	
Carrosserie	limousine	
Places	total 6	avant 3
Poids à vide	2340	Carburant B
Charge utile	=	CV-impôt 37,24
Poids total	2804	Cylindrée 7446

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des gaz : la vignette ECE 15 se trouve à gauche, à l'intérieur de l'aile
- **) Ceintures de sécurité: ceinture pour le siège du milieu à l'avant admise pour raisons de construction
- +) Variante de pneus : JR 70-15 AV et AR = 1560 (2,0), V-max selon la marque, minimum 177 km/h, voies inchangées

§) Modifications par l'importateur:

- feux rouges, clignoteurs AR: l'angle de visibilité est complété par les feux de gabarit et les clignoteurs latéraux 5 (E);
- les phares latéraux sont débranchés;
- feux de position/clignoteurs AV: les ampoules de couleur orange sont remplacées par des blanches;
- feux stop/clignoteurs AR: trop puissants; seules les parties inférieures doivent rester en fonction.

A noter dans le permis de circulation:

- charge garantie sur le toit 90 kg.

Lieu et date de l'homologation

Studen, 13.1.75

Homologation fédérale des types de véhicules